



## Sønderjyllands Revision

Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Nørreport 3 · 6200 Aabenraa  
Tlf. 74 62 61 12 · Fax 74 62 95 20  
E-mail: aabenraa@s-revision.dk

Torvegade 6 · 6330 Padborg  
Tlf. 74 67 20 21 · Fax 74 67 22 15  
E-mail: padborg@s-revision.dk

Jyllandsgade 30 · 6400 Sønderborg  
Tlf. 74 43 77 00 · Fax 73 42 09 98  
E-mail: sonderborg@s-revision.dk

www.s-revision.dk

# Johannes J. Matthies ApS

CVR-nr. 33 50 30 24

## Årsrapport

**1. januar - 31. december 2013**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 26/15 2014.

Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<b><u>Side</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2013</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

## Ledelsespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 for Johannes J. Matthies ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

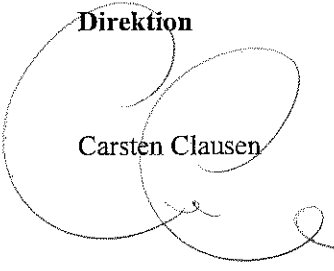
Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

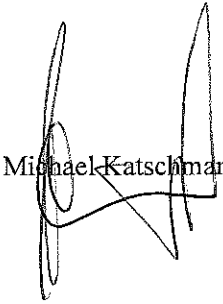
Kolding, den 14. maj 2014

**Direktion**

Carsten Clausen



Michael Katschmanowski



## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til anpartshaveren i Johannes J. Matthies ApS**

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Johannes J. Matthies ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors erklæringer

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**


Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi oplyse, at selskabet har tabt sin anpartskapital. Vi skal i denne forbindelse henvise til note 1, hvor selskabets ledelse redegør for reetablering af selskabets kapital.


### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Padborg, den 14. maj 2014

**Sønderjyllands Revision**  
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

  
Claus Thomsen  
Statsaut. revisor

  
René Leif Jørgensen  
Statsaut. revisor

**Selskabsoplysninger**

---

**Selskabet**

Johannes J. Matthies ApS

Kobbervej 7

6000 Kolding

CVR-nr.: 33 50 30 24

Stiftet: 9. februar 2011

Hjemsted: Kolding

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

**Direktion**

Carsten Clausen

Michael Katschmanowski

**Revision**

Sønderjyllands Revision, Statsautoriseret revisionsaktieselskab,  
Torvegade 6, 6330 Padborg

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af salg af auto- og motorcykeldele samt værktøj og værkstedsindretning.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årsregnskabet for 2013 er afsluttet med et underskud på kr. 5.531.601 mod et underskud i 2012 på t.kr. 7.319. Selskabets resultat anses som utilfredsstillende.

Egenkapitalen udgør pr. 31. december 2013 kr. -14.748.296.

Selskabet har tabt sin egenkapital. Selskabets ledelse forventer, at selskabets aktiviteter i 2014 vil være på et højere niveau, dog forventer man også et underskud for 2014. På trods af det, er det fortsat ledelsens forventning, at selskabets egenkapital kan reetableres ved egen drift på sigt.

Selskabets moderselskab har stillet ansvarlig lånekapital på tkr. 15.000 til rådighed for selskabet, som skal tilbagebetales i takt med reetablering af selskabets egenkapital.

Derudover har selskabets moderselskab afgivet erklæring om, at moderselskabet træder tilbage med sit tilgodehavende hos selskabet, til fordel for selskabets øvrige kreditorer.

Det er således en forudsætning for reetablering af selskabets egenkapital, at aktivitetsniveauet forøges.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Johannes J. Matthies ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

### **Ændring i regnskabsmæssige skøn**

Selskabet har som følge af, at selskabsskattesatsen er vedtaget trinvist nedsat fra 25% til 22% i 2016, ændret de regnskabsmæssige skøn vedrørende hensættelse til udskudt skat.

De ændrede skatteprocenter har medført en ændring i den udskudte skat på t.kr. 73 og påvirker årets skat negativt med t.kr. 73.

Årsrapporten er, bortset fra ændringen af regnskabsmæssige skøn, aflagt efter samme principper som sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta og som ikke anses for at være investeringsaktiver måles til kursen på transaktionsdagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### **Finansielle poster**

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Indretning af lejede lokaler samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indretning af lejede lokaler	10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationsværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

### **Egenkapital - udbytte**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

### **Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**

<u>Note</u>	2013 kr.	2012 t.kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>1.512.807</b>	<b>-299</b>
2 Personaleomkostninger	-5.999.227	-5.560
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	-271.668	-271
<b>Driftsresultat</b>	<b>-4.758.088</b>	<b>-6.130</b>
3 Andre finansielle omkostninger	-760.462	-671
<b>Resultat før skat</b>	<b>-5.518.550</b>	<b>-6.801</b>
Skat af årets resultat	-13.051	-518
<b>Årets resultat</b>	<b>-5.531.601</b>	<b>-7.319</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Disponeret fra overført resultat	-5.531.601	-7.319
<b>Disponeret i alt</b>	<b>-5.531.601</b>	<b>-7.319</b>

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>	2013	2012
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
Indretning af lejede lokaler	742.403	845
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	437.793	607
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>1.180.196</u>	<u>1.452</u>
Deposita	376.123	367
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>376.123</u>	<u>367</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>1.556.319</u></b>	<b><u>1.819</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Handelsvarer	8.355.868	9.766
Varebeholdninger i alt	<u>8.355.868</u>	<u>9.766</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.824.603	1.724
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	730.764	655
Udskudte skatteaktiver	591.609	605
Andre tilgodehavender	9.127	9
Periodeafgrænsningsposter	44.873	47
Tilgodehavender i alt	<u>3.200.976</u>	<u>3.040</u>
Likvide beholdninger	316.883	989
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>11.873.727</u></b>	<b><u>13.795</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>13.430.046</u></b>	<b><u>15.614</u></b>

**Balance 31. december**

<b>Passiver</b>		2013	2012
<u>Note</u>		kr.	t.kr.
<b>Egenkapital</b>			
4	Anpartskapital	300.000	300
5	Overført resultat	-15.048.296	-9.517
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>-14.748.296</b>	<b>-9.217</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
6	Ansvarlig lånekapital	15.000.000	14.000
	Gæld til tilknyttet virksomhed	10.006.534	0
	Langfristede gældsforpligtelser i alt	25.006.534	14.000
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	54.972	121
	Gæld til tilknyttet virksomhed	1.333.374	8.827
	Anden gæld	1.783.462	1.883
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	3.171.808	10.831
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>28.178.342</b>	<b>24.831</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>13.430.046</b>	<b>15.614</b>
7	<b>Eventualposter</b>		

**Noter**

---

**1. Reetablering af egenkapital**

Selskabet har tabt sin egenkapital. Selskabets ledelse forventer, at selskabets aktiviteter i 2014 vil være på et noget højere niveau, dog forventer man også et underskud for 2014. På trods af det, er det fortsat ledelsens forventning, at selskabets egenkapital kan reetableres ved egen drift på sigt.

Selskabets moderselskab, har stillet ansvarlig lånekapital på tkr. 15.000 til rådighed for selskabet, som skal tilbagebetales i takt med reetablering af selskabets egenkapital.

Derudover har selskabets moderselskab afgivet erklæring om, at moderselskabet træder tilbage med sit tilgodehavende hos selskabet, til fordel for selskabets øvrige kreditorer.

Det er således en forudsætning for reetablering af selskabets egenkapital, at aktivitetsniveauet forøges.

	2013 kr.	2012 t.kr.
<b>2. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	5.322.680	4.937
Pensioner	540.883	520
Andre omkostninger til social sikring	135.664	103
	<u>5.999.227</u>	<u>5.560</u>
<b>3. Andre finansielle omkostninger</b>		
Renter, tilknyttede virksomheder	757.438	670
Andre renteomkostninger	3.024	1
	<u>760.462</u>	<u>671</u>

**Noter**

	2013 kr.	2012 t.kr.
<b>4. Anpartskapital</b>		
Anpartskapital 1. januar 2013	300.000	300
	<b>300.000</b>	<b>300</b>
<b>5. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. januar 2013	-9.516.695	-2.198
Årets overførte resultat	-5.531.601	-7.319
	<b>-15.048.296</b>	<b>-9.517</b>
<b>6. Ansvarlig lånekapital</b>		
Ansvarlig lån	15.000.000	14.000
	<b>15.000.000</b>	<b>14.000</b>

Den ansvarlige lånekapital henstår forrentet og tilbagebetales i takt med reetablering af selskabets egenkapital.

**7. Eventualposter**

Selskabet har indgået lejeaftale om leje af bygninger. Leje i opsigelsesperioden andrager tkr. 1.693.

Selskabet har indgået lejeaftale om leje af reolanlæg. Leje i opsigelsesperioden andrager 3.196 tkr.

Selskabet har indgået operationelle leasingkontrakter med en samlet restleasingydelse på 493 tkr.